



Forma 12A

Prašymas gauti mokesčių lengvatų sertifikatą ir sumą, nuo kurios įsigalioja kiti mokesčių tarifai

Prašome užpildyti reikiamus laukus SPAUSDINTINĖMIS RAIDĖMIS

A. Asmeninė informacija

Kreipinys	Mr	Ms	Mrs	Miss	Kita	
Vardas(-ai)						
Pavardė						
Adresas						
	Gimimo data					/ /
	Pilietybė					
	Asmeninis valstybės tarnautojo numeris (PPS)					

Jeigu jus turite PPS numerį, **BET** negalite jo nurodyti, tada nurodykite:
 Jūsų pavardę, kai gimėte, jeigu ji skiriasi nuo dabartinės Jūsų motinos mergautinę pavardę

B. Gyvenamoji vieta (žr. 3 pastabą pagalbos lape)

Jeigu jus gyvenote paskutiniuosius 24 mėnesius už Airijos ribų, prašome pateikti sekančią informaciją:

Išvažiavimo data (jeigu jus esate Airijos pilietis)	/ /	Atvykimo/sugrįžimo data į valstybę	/ /
Valstybę, kurioje gyvenote iki atvykimo į Airiją		Numatomą buvimo šalyje laikotarpį (pvz., mėnesių arba metų skaičių)	

Jus atvykote čia pastoviai ar laikinai?

C. Įdarbinimo/pensijos išmokų detalės

(Prašome gauti šią informaciją iš jūsų darbdavio)

Darbdavio/pensijos mokėtojo pavadinimas	<input type="text"/>	Tel.:	<input type="text"/>
Darbdavio/pensijos mokėtojo adresas	<input type="text"/>		
Darbdavio užregistruotas PAYE numeris	<input type="text"/>	Skyriaus numeris (jeigu žinomas)	<input type="text"/>
Įdarbinimo data	/ /	Darbuotojo/Personalo Nr. (jeigu yra)	<input type="text"/>
Profesija (pvz., stalius, slaugė ir t.t.)	<input type="text"/>	Pilnas etatas <input type="checkbox"/>	Nepilnas etatas <input type="checkbox"/>
Algos išmokėjimo periodiškumas	Kas savaitę <input type="checkbox"/>	Kas 2 savaites <input type="checkbox"/>	Kas mėnesį <input type="checkbox"/>
Ar jus turite giminystės ryšių su darbdaviu per santuoką arba kitu būdu?	Taip <input type="checkbox"/>		Ne <input type="checkbox"/>
Jeigu 'taip', nurodykite giminystės ryšį (pvz., sūnus, dukra, sutuoktinis ir t.t.)	<input type="text"/>		

D. Pajamos nuo sausio 1-os dienos iki dabar

Jeigu gaunate pajamas iš Socialinių ir šeimos reikalų departamento (Department of Social & Family Affairs), prašome pateikti sekančią informaciją:

Išmokų tipas (pvz., bedarbio pašalpa, socialinio draudimo pensija, invalidumo pašalpa, išmokos šeimai, kurioje tik vienas iš tėvų ir t.t.)	<input type="text"/>		
Išmokų pradžios data	/ /	Viso gaunama per savaitę	€ <input type="text"/>
Išmokų baigimo data, jeigu jos nebemokamos	/ /		
Jeigu prieš tai jus dirbote			
Paskutinės darbo vietos pavadinimas ir adresas	<input type="text"/>		
Darbo nutraukimo data	/ /		
Ar jus gavote Formą P45, kai išėjote iš darbo?	Taip <input type="checkbox"/>	Ne <input type="checkbox"/>	
Pridėkite Formą P45, jeigu jus ją turite			

E. Informacija apie visas kitas pajamas

(pvz., akcinis kapitalas, JAV/D. Britanijos pensijos, nuomos pajamos, procentai, dividendai, žemės ūkis, darbas nuosavoje įmonėje ir t.t.)

Pajamų tipas	Suma, gaunama per metus (jūsų)	Suma, gaunama per metus (sutuoktinio)

F. Teisė pretenduoti į mokesčių lengvatas ir pašalpas

Prašome pažymėti tas mokesčių lengvatas, į kurias norite pretenduoti

Nevedusio/netekėjusio mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>	*Išlaikomo giminaičio mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>	*Neigalaus vaiko mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>
Sutuoktinių mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>	*Našlio tėvo/motinos mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>	Mokesčių lengvatos pagal amžių, jeigu vyresnis 65 metų	<input type="checkbox"/>
Našlio(-ės) mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>	*Aklų asmenų mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>	*Nuomos pašalpa	<input type="checkbox"/>
*Šeimos su vienu tėvu lengvatos	<input type="checkbox"/>	*Namų šeimininkės mokesčių lengvatos	<input type="checkbox"/>	*Mokesčių už mokslą lengvatos	<input type="checkbox"/>
*Pašalpa nedarbingo asmens slaugymui	<input type="checkbox"/>				

Metinė įmoka profesinei sąjungai

€

Mokomos paslaugos: suma, kuri buvo sumokėta praėjusiais kalendoriniais metais

€

Apie dalykus, pažymėtus ženklų *, gali prireikti detalesnės informacijos ir su jumis bus susisiekiama papildomai dėl jūsų prašymo gauti mokesčių lengvatas.

G. Informacija apie sutuoktinį

Jeigu jūs esate našlys(-ė) ir jei jus kreipiatės pirmą kartą dėl našlio(-ės) mokesčių lengvatų, prašome pateikti sekančius duomenis

Sutuoktinio mirties data / /

Sutuoktinio PPS numerį

Jeigu gyvenate atskirai arba esate išsituokę ir jei jus kreipiatės kaip išsituokęs(-usi) žmogus pirmą kartą, prašome pateikti

Išsituokimo data / /

Sutuoktinio PPS numerį

(Pridėkite bet kokio tai patvirtinančio oficialaus dokumento kopiją)

Jeigu esate susituokęs(-usi) ir kreipiatės dėl Sutuoiktinių mokesčių lengvatų, prašome pateikti sutuoktinio

Vardą Pilietybę

Šalies, kurioje nuolat gyvena, pavadinimą Gimimo data / /

Prašome pateikti informaciją apie sutuoktinio pajamas

Sutuoktinio darbo vietos pavadinimas ir adresas

Sutuoktinio PPS numeris

Algos išmokėjimo dažnumas Kas savaitę Kas 2 savaites Kas mėnesį

Kiti pajamų šaltiniai

Jeigu jūs susituokėte per paskutinius dvejus metus, prašome nurodyti sutuoktinių data / /

PAREIŠKIMAS

Aš pareiškiu, kad visa šioje formoje pateikta manimi informacija yra teisinga.

Parašas Data / /

Telefono nr., kuriuo galima susisiekti dienos metu

Prašome užpildyti ir gražinti šią formą į jūsų regioninį Valstybinių mokesčių departamentą (Regional Revenue Office) kuo galima greičiau.

Gražindami šią formą, įdėkite ją į bet koki voką ir virš gavėjo adreso užrašykite FREEPOST (nemokamas paštas).

Jeigu jums reikia daugiau informacijos bet kuriuo punktu, skambinkite į savo regiono Valstybinių mokesčių departamentą (Regional Revenue Office), telefonų numerius rasite pridėtame pagalbiniame lape.

Prašymas gauti mokesčių lengvatų sertifikatą

Jums reikės užpildyti Formą 12A (pridedama), kad galėtumėte kreiptis dėl mokesčių lengvatų sertifikato ir jeigu jums tinka bet kuris iš sekančių punktų:

- jus pradeda dirbti jūsų **pirmą** darbą šioje valstybėje
- jus esate kitos šalies pilietis, gyvenantis Airijoje ir jus **pirmą kartą** įsidarbinote šalyje
- jus iš naujo pradeda dirbti po tam tikro nedarbystės laiko.

1 pastaba: Kaip kreiptis dėl mokesčių lengvatų sertifikato gavimo?

Užpildykite reikiamus laukus Formoje 12A. Jūsų pareiškimas bus apsprastytas iš karto tuo atveju, jeigu jus pateikėte savo **Asmeninį valstybės tarnautojo numerį (PPS Number)**, savo darbdavio **PAYE registracijos numerį (Employer's PAYE Registration Number)** ir užpildykite reikiamus laukus formoje. Išsiųskite užpildytą formą į regioninį Valstybinių mokesčių departamentą (Regional Revenue Office) arba asmeniškai nuneškite ją. Jums ir jūsų darbdaviui bus pranešta apie jūsų mokesčių nuolaidas ir minimalų standartinį atlyginimą. Jūsų darbdavys pats išskaitinės reikiamus mokesčius iš jūsų algos.

2 pastaba: Kaip man gauti Asmeninį valstybės tarnautojo numerį (PPS No.)?

Apskritai, Airijos piliečiai, gimę iki 1971 metų ir kurie dar nemoka mokesčių šalyje, o taip pat kitų šalių piliečiai, atvykę dirbti į Airiją, neturi PPS numerio. Jeigu jus neturite PPS numerio, tada jums reikia užsiregistruoti vietiniame socialinio aprūpinimo biure (Social Welfare Local Office) prie Socialinių ir šeimos reikalų departamento (Department of Social and Family Affairs). Jums reikia tai padaryti **prieš** kreipimąsi gauti mokesčių lengvatų sertifikatą.

Buklete SW100 'Personal Public Service Number (asmėninis valstybės tarnautojo numeris)', išleistoje Socialinių ir šeimos reikalų departamento (Department of Social and Family Affairs), pateikiama tolimesnė informacija, kaip gauti PPS numerį. Šią informaciją jus galite gauti jūsų vietiniame socialinio aprūpinimo biure ir departamento (Social Welfare Local Office) tinklalapyje adresu **www.welfare.ie**

3 pastaba: Bendra informacija asmenims, kurie atvyksta gyventi į Airiją.

Gyvenamoji padėtis ir nuolatinė gyvenamoji vieta įtakoja asmens mokesčių dydį, kurį jis privalo mokėti Airijoje ir teisę gauti mokesčių lengvatas. Taip pat yra svarbu pranešti jūsų regioniniam Valstybinių mokesčių departamentui (Regional Revenue Office) apie savo tikslus nuolat gyvenant Airijoje. Airijos piliečiai, grįžtantys dirbti į Airiją ir kitų šalių piliečiai, atvykstantys dirbti Airijoje, turi atsakyti į klausimus apie gyvenamąją vietą, pateiktus **B skyriuje Formoje 12A**. Šiame skyriuje pažymėkite ar jus persikraustėte/grįžote gyventi į Airiją nuolat ar laikinai. Jeigu jus gyvensite laikinai arba laikinai dirbate atostogų metu, pažymėkite numatomą buvimo laikotarpį. Ši informacija bus perduota į jūsų regioninį Valstybinių mokesčių departamentą (Regional Revenue Office) ir sąlygos jūsų teisę mokesčių lengvatoms gauti. Valstybinių mokesčių departamento leidinyje **'RES 2 Coming to live in Ireland'** („RES 2 atvykimas gyventi į Airiją“) pateikta bendra informacija apie apsigyvendinimo taisykles.

4 pastaba: Kas yra Emergency Tax?

Jeigu darbdavys neturi jūsų mokesčių lengvatų sertifikato (Certificate of Tax Credits), mokesčiai bus išskaičiuojami pagal padidintus tarifus (Emergency Rates). Kitos taisyklės taikomos priklausant nuo to, ar jus pateikėte ar nepateikėte jūsų darbdaviui savo PPS numerį.

Jeigu jus pateikėte darbdaviui savo PPS numerį, tada pirmąsias keturias darbo savaites mokesčiai bus skaičiuojami pagal standartinius mokesčių tarifus ir mokesčiai bus mažinami 1/52 (jeigu alga mokama kas savaitę) arba 1/12 (jeigu alga mokama kas mėnesį) skaičiuojant nuo asmeninių mokesčių lengvatų. Kitas keturias savaites mokesčiai bus skaičiuojami pagal standartinius mokesčių tarifus netaikant jokių mokesčių lengvatų. Pradedant nuo devintos savaitės, mokesčiai bus skaičiuojami pagal aukščiausius tarifus ir nebus taikomos jokios mokesčių lengvatos.

Jeigu jus nepateikėte savo PPS numerio jūsų darbdaviui, tada mokesčiai bus skaičiuojami pagal aukščiausius mokesčių tarifus ir nebus taikomos jokios mokesčių lengvatos. Tai tęsis iki tol, kol jus pateiksite jūsų darbdaviui savo PPS numerį arba kol gausite mokesčių lengvatų sertifikatą (Certificate of Tax Credits).

Labai svarbu, kad jus gautumėte savo mokesčių lengvatų sertifikatą (Certificate of Tax Credits) kuo greičiau, kad išvengtumėte padidinto tarifo mokesčių (Emergency Tax).

Papildoma informacija

Jeigu jums reikia daugiau informacijos, o taip pat ir jūsų regiono Valstybinių mokesčių departamento adresų, prašome skambinti atitinkamais numeriais, pateiktais apačioje.

Mūsų mokesčių operacijos, visų primą, suskirstyti pagal aiškiai apibrėžtus regionus, kurie susideda iš apygardos arba apygardų. Kiekvienas regionas yra sudarytas iš kelių rajonų. Dabar PAYE abonentai priskirti prie to rajono, kuriame jie gyvena.

Border Midlands West regionas

1890 777 425

Cavan, Monaghan, Donegal, Mayo, Galway, Leitrim, Louth, Offaly, Longford, Roscommon, Sligo, Westmeath

Dublino regionas

1890 333 425

Dublinas (City and County)

East & South East regionas

1890 444 425

Carlow, Kildare, Kilkenny, Laois, Meath, Tipperary, Waterford, Wexford, Wicklow

South-West regionas

1890 222 425

Clare, Cork, Kerry, Limerick

Jeigu jus skambinate ne iš Airijos Respublikos, prašome skambinti šiuo numeriu 00 353 (1) 647 4444. Antraip, jus galite užėiti į mūsų tinklalapį www.revenue.ie

**For
information only
Do not complete**